

Une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de East Angus a été tenue au lieu ordinaire des séances de ce conseil au 200, rue Saint-Jean Est, le lundi 13 janvier 2020 à 19 h.

Sont présents : Son Honneur la mairesse Lyne Boulanger, Madame la conseillère et Messieurs les conseillers Michel Champigny, Meagan Reid, Dany Langlois, Antoni Dumont, Denis Gilbert et Nicole Bernier formant quorum sous la présidence de la mairesse.

Bruno Poulin, secrétaire-trésorier est présent.

David Fournier, directeur général est également présent.

2020-001 OUVERTURE DE LA SÉANCE

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
D'ouvrir la séance du 13 janvier 2020. Il est 19 h.

9 personnes sont présentes dans la salle.

ADOPTÉ

2020-002 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par le conseiller Michel Champigny
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE l'ordre du jour est accepté tel que présenté.

ADOPTÉ

Période de questions de l'assistance

Une période de questions a eu lieu.

CORRESPONDANCES DES MOIS DE DECEMBRE 2019

- | | | |
|---|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | RF.23 | Gouvernement du Québec
<i>Suivi du plomb dans l'eau potable</i> |
| 2 | FD.50 | Tourisme Haut-Saint-François
<i>Contribution</i> |
| 3 | FD.20 | Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation
<i>Zones inondables</i> |
| 4 | FD.10 | Canton de Westbury
<i>Entente pour le déneigement du pont</i> |
| 5 | QB | Transport de personnes HSF
<i>Prévisions budgétaires 2020</i> |
| 6 | FD.60 | Conseil Sport Loisir de l'Estrie
<i>Campagne annuelle de financement</i> |
| 7 | BH.30 | Développement économique Canada
<i>Demande de financement dans le cadre du Fonds pour les expériences canadiennes</i> |

2020-003 CORRESPONDANCES DE DECEMBRE 2019

Proposé par la conseillère Meagan Reid
Appuyé par le conseiller Michel Champigny
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les correspondances du mois de décembre 2019 soient reçues.

ADOPTÉ

2020-004 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 décembre 2019 ainsi que les séances extraordinaires du 9 décembre et 12 décembre 2019, soient acceptés tels que présentés, les conseillères et les conseillers ayant reçu copie.

ADOPTÉ

2020-005 DÉPÔT DES DÉCLARATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES DE TOUS LES MEMBRES DU CONSEIL

Les déclarations d'intérêt pécuniaires de tous les membres du conseil sont déposées lors de cette séance tel que stipulé dans l'article 357 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités

2020-006 AUTORISATION – DESTRUCTION DES ARCHIVES

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
Que la Ville autorise le secrétaire-trésorier, Bruno Poulin, à détruire les documents d'archives tels qu'énumérés dans la liste datée du 19 décembre 2019, préparée par monsieur Dominic Boisvert, archiviste.

ADOPTÉ

2020-007 SIGNATURES – ENTENTE DE PARTENARIAT RELATIVE À LA FOURNITURE DE SERVICES DES CADETS DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC - ÉTÉ 2020

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Michel Champigny
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la mairesse Lyne Boulanger ainsi que le secrétaire-trésorier Bruno Poulin soient autorisés pour et au nom de la Ville à signer l'entente de partenariat relative à la fourniture de services des cadets de la Sûreté du Québec – Été 2020 en respectant l'attribution des ressources selon le pourcentage suivant : **25% Ascot Corner, 20% Dudswell, 20% Weedon, 35% East Angus.**

ADOPTÉ

2020-008

APPROBATION DES COMPTES

Proposé par le conseiller Antoni Dumont

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE les comptes figurant sur la liste des écritures de déboursés du compte général du mois de décembre au montant de 475 826.53 \$ ainsi que la liste des écritures de déboursés du compte salaire du mois de décembre au montant de 97 964.73 \$ soient acceptés tels que présentés.

ADOPTÉ

2020-009

RÉSOLUTION AYANT POUR OBJET DE PRÉSENTER UN PROJET DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE AUX INFRASTRUCTURES RÉCRÉATIVES ET SPORTIVES

Proposé par le conseiller Michel Champigny

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville de East Angus autorise la présentation du projet de Rénovation de l'aréna Robert-Fournier et réaménagement du hall d'entrée au ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives;

QUE soit confirmé l'engagement de la Ville de East Angus à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier, à assumer toute hausse de budget de fonctionnement générée par le projet et à ne pas accorder de contrat relatif à des coûts directs avant l'obtention d'une lettre d'annonce du ministre;

QUE la Ville de East Angus désigne monsieur David Fournier. Directeur général comme personne autorisée à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.

ADOPTÉ

2020-010

RÉSOLUTION AYANT POUR OBJET DE PRÉSENTER UN PROJET DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE AUX INFRASTRUCTURES RÉCRÉATIVES ET SPORTIVES

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville de East Angus autorise la présentation du projet d'Aménagement d'une aire pour personnes à mobilité réduite incluant un jeu d'eau au parc de la Rive-Sud au ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives;

QUE soit confirmé l'engagement de la Ville de East Angus à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier, à assumer toute hausse de budget de fonctionnement générée par le projet et à ne pas accorder de contrat relatif à des coûts directs avant l'obtention d'une lettre d'annonce du ministre;

QUE la Ville de East Angus désigne monsieur David Fournier. Directeur général comme personne autorisée à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.

ADOPTÉ

**2020-011 RÉSOLUTION AYANT POUR OBJET DE PRÉSENTER UN
PROJET DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE
RÉFECTION ET CONSTRUCTION DES INFRASTRUCTURES
MUNICIPALES (RÉCIM)**

Proposé par le conseiller Michel Champigny

Appuyé par la conseillère Meagan Reid

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville de East Angus autorise la présentation du projet De Mise à niveau du nouveau garage municipal au Programme de réfection et construction des infrastructures municipales (RÉCIM) :

QUE la Ville a pris connaissance du Guide du programme RÉCIM et qu'elle s'engage à en respecter toutes les modalités s'appliquant à elle;

QUE la Ville s'engage, si elle obtient une aide financière pour son projet, à payer sa part des coûts admissibles et des coûts d'exploitation continue de l'infrastructure visée;

QUE la Ville confirme qu'elle assumera tous les coûts non admissibles au programme RÉCIM associés à son projet si elle obtient une aide financière pour celui-ci y compris tout dépassement de coûts. **ADOPTÉ**

2020-012 DÉROGATION MINEURE – 190, BOULEVARD BROUSSEAU

CONSIDÉRANT la demande de dérogation mineure de Madame Jacqueline Ponton, qui est à l'effet :

- d'autoriser au coin-nord-est du garage une distance de 0,70 mètre au lieu de 1,0 mètre;
- d'autoriser au coin nord-ouest de la remise une distance de 0,64 mètre au lieu de 1,0 mètre et au coin sud-ouest de la remise une distance de 0,13 mètre au lieu de 1,0 mètre.

CONSIDÉRANT que la demande a été étudiée par le CCU et que le comité en préconise l'adoption.

Proposé par la conseillère Nicole Bernier

Appuyé par le conseiller Antoni Dumont

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la demande de dérogation mineure faite par Madame Jacqueline Ponton soit acceptée telle que présentée à condition que le bâtiment accessoire soit déplacé pour être conforme à la réglementation. **ADOPTÉ**

**2020-013 DÉROGATION MINEURE – LOT 6 168 327 DU CADASTRE
DU QUÉBEC**

CONSIDÉRANT la demande de dérogation madame Chantal Bergeron, qui est à l'effet d'autoriser la présence d'un bâtiment complémentaire sans bâtiment principal:

CONSIDÉRANT que la demande a été étudiée par le CCU et que le comité en préconise l'adoption.

Proposé par le conseiller Denis Gilbert

Appuyé par la conseillère Meagan Reid

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la demande de dérogation mineure faite par Madame Chantal Bergeron soit acceptée telle que présentée. **ADOPTÉ**

2020-014 AUTORISATION APPEL D'OFFRES – ÉCLAIRAGE DE RUE

Proposé par le conseiller Michel Champigny
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE le directeur général David Fournier, ainsi que le secrétaire-trésorier Bruno Poulin soient autorisés à procéder à l'appel d'offres pour le changement de l'éclairage du rue au Dell. **ADOPTÉ**

2020-015 ADJUDICATION DE CONTRAT – SERVICES D'ARCHITECTURE – RÉNOVATION DE L'ARÉNA ROBERT-FOURNIER ET RÉAMÉNAGEMENT DU HALL D'ENTRÉE

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville adjudge le contrat de services d'architecture pour la rénovation de l'aréna Robert-Fournier et le réaménagement du hall d'entrée à la firme D-Koto Architecture, pour un montant de 5 000 \$ excluant les taxes, conformément au document daté du 4 janvier 2020. **ADOPTÉ**

2020-016 FIN DES INCITATIFS DE LA CAISSE POUR LES NOUVELLES CONSTRUCTIONS

CONSIDÉRANT QUE la Caisse du Haut-Saint-François offrait un montant de 2 000 \$ à tous ceux qui construisaient une nouvelle maison et qui contractaient une hypothèque avec la Caisse;

CONSIDÉRANT QUE la Caisse met fin à cet incitatif;

Il est unanimement résolu.

Que le conseil de la Ville de East Angus informe la Caisse de leur déception suite au retrait de cet incitatif. **ADOPTÉ**

2020-017 ADOPTION RÈGLEMENT 790 – DÉCRÉTANT LES TAUX DE TAXATION ET DE TARIFICATION DES SERVICES MUNICIPAUX POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2020

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Denis Gilbert
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE le règlement numéro 790 intitulé « Règlement numéro 790 décrétant les taux de taxation et de tarification des services municipaux pour l'année financière 2020 » soit adopté. **ADOPTÉ**

**2020-018 ADOPTION RÈGLEMENT 791 – PROGRAMME DE
SUBVENTION POUR PROMOUVOIR LA CONSTRUCTION
ET LA RÉNOVATION**

Proposé par la conseillère Nicole Bernier

Appuyé par le conseiller Antoni Dumont

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le règlement numéro 791 intitulé « Règlement numéro 791 – Programme de subvention pour promouvoir la construction domiciliaire, industrielle et commerciale et la rénovation industrielle et commerciale » soit adopté.

ADOPTÉ

Période de questions de l'assistance

Une période de questions a eu lieu.

2020-019 LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la séance soit levée. Il est 19 h 32.

ADOPTÉ

**Lyne Boulanger, Mairesse
Ville de East Angus**

**Bruno Poulin, secrétaire-trésorier
Ville de East Angus**

En signant le procès-verbal, le maire est réputé avoir signé chacune des résolutions.

2020-007 Signatures – Entente de partenariat relative à la fourniture de services des Cadets de la Sûreté du Québec

2020-008 Approbation des comptes

2020-015 Adjudication de contrat – Services d'architecture – Rénovation de l'aréna Robert-Fournier et réaménagement du hall d'entrée